

1

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-162369- 00002-0000

Fecha: 2012-02-22 16:00:59 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 32

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11-162369

Solicitud de registro Patente de invención denominada
MÉNSULA PARA SOPORTAR CABLES ELECTRIZADOS DE
LÍNEAS DE FERROCARRIL, TROLEBÚS Y METRO.

Solicitante: 1. **SATFERR S.r.l**
2. **BONOMI EUGENIO S.p.A**
3. **BONCIANI S.p.A. UNIPERSONALE**

Dario Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho dando respuesta al Oficio No. 20011 notificado por fijación en lista de fecha 23 de Febrero de 2012, me permito presentar copia auténtica de los poderes de cada una de las sociedades solicitantes, debidamente traducidos y legalizados.

En virtud de lo dispuesto en Artículo 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito se me conceda la prórroga para la presentación del documento de cesión correspondiente.

Para tal efecto, adjunto el recibo oficial correspondiente a tal solicitud de prórroga.

Atentamente,

Dario Cárdenas Navas
c.c. 17.066.629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J.

JAG/Amg
F. P-614

COMPARECENCIA PERSONAL Y
AUTENTICACIÓN DE FIRMA

NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.

La Notaria 16 de Bogotá, D.C. da fe que el
anterior escrito dirigido a:

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
COMERCIO
fue presentado personalmente por:

CARDENAS NAVAS DARIO

Identificado con: C.C. 17066629
Tarjeta Profesional 1250

y declaro que su contenido es cierto y que es
suya la firma puesta en el

Bogotá D.C. 22/02/2012

1dqccc3xxqxxq1x

Jhon Jairo Martinez Gonzalez
Notario 16 (E)

x

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO NIT : 800.176.089-2 - / -					
 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	RECIBO DE CAJA			No. 12 - 0016022	
				Bogotá D.C., Febrero 16 de 2012 - 15:31:23	
RECIBIDO DE : CARDENAS & CARDENAS ABOGADOS PI LTDA				NI 830.083.491	
*** Soporte del Pago ***					
TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	185803262	16/02/2011	11.465.000.00
*** Conceptos Pagados ***					
CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNDITARIO	Vr. CONCEPTO	
1 50005-01-08	PRORROGA DE TERMINOS	1609 S.DISTINTIVOS PRORROGA DE TERMINOS O PLAZO ADICIONAL	100.000.00	100.000.00	
				\$100.000.00	
=====					
SON: **CIENT MIL PESOS MONEDA CORRIENTE***					
Responsable: _____					
Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____					
CARDENAS & CARDENAS ABOGADOS					
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO					
					
No. 11-162369- -00002-0000					
Fecha: 2012-02-22 16:00:59 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR					
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONAL.II					
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 32					

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia					
Web: www.sic.gov.co e-mai: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240					
Febrero 16 de 2012 - 15:31:29					

POWER OF ATTORNEY

- Colombia -

In the city of _____ on
the _____ day of the month of _____, two thousand and _____ (201)
before me, _____ Notary Public,
appeared _____ of age, and domiciled
at _____, and stated:

FIRST: That he/she acts in his/her capacity of C.E.O. of
SATFERR S.r.L., legally constituted and in existence in accordance with the laws
of Italy, and domiciled at L.go Leopardi, 19, I-43036 Fidenza, Parma, Italia, as
evidenced in the documents which I have examined.

SECOND: That in such capacity he/she grants hereby special, ample and sufficient
Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or LUZ HELENA ADARVE-
GOMEZ and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P.
CARDENAS-MARTINEZ and/or JUANITA ACOSTA GOMEZ and/or JULY GALINDO
QUINTERO, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS,
domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry
before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings
to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits
of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments,
change of name or domicile of the owner, waivers and licenses of the same for which
purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for
the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions,
amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any
other payments determined by law; to receive every document and values issuing the
respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every
measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial
Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for
cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts;
they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges,
being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal
and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever
since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also
power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.

THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce
the attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and
extrajudicial attorneys.

SIGNED AT BUSSETO ON DECEMBER 19TH 2010

BY ELISE DE MARZO

[Signature]

NOTARY PUBLIC (Signature)

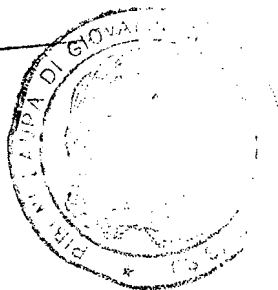
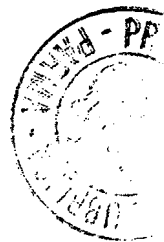
(Apostille is required)



Certifico ed attesto io sottoscritto Dottor Laura Riboni,
Notaio in Busseto, iscritto nel Collegio Notarile di Parma, a
conoscenza della lingua inglese, essere vera ed autentica la
firma apposta in calce al foglio che precede dalla Signora
Elide DE MARZO, nata a Cinquefrondi (RC) l'11 novembre 1943,
residente in Fidenza (PR) Largo Leopardi n. 19, Codice Fiscale
DMR LDE 43851 C710 V

nella sua qualita di Presidente del Consiglio di Ammini-
strazione - con qualifica e poteri - della Societa
"SATFERR SRL", con sede in Fidenza (PR), Largo Leopardi n. 19,
capitale sociale euro 10.400,00 i.v., iscritta nel Registro
delle Imprese di Parma al numero e Codice Fiscale 01998110348,
R.E.A. PR-202328.

Busseto, Via Roma n. 73, diciannove dicembre duemilaundici.



19/12/2011
10.400,00
01998110348
R.E.A. PR-202328



4

PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE DI PARMA

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

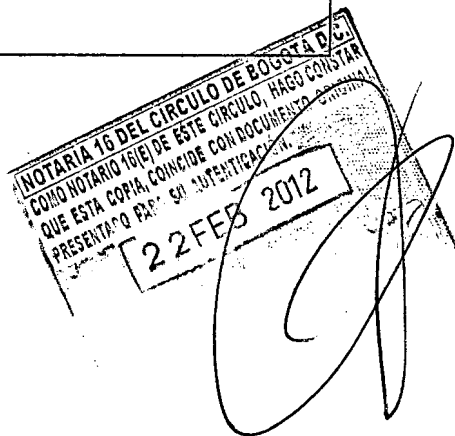
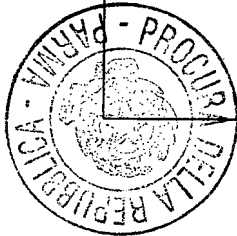
1. Paese: ITALIA
Il presente atto pubblico
2. è stato trascritto da RIBONI LAURA
3. agente in qualità di NOTAIO
4. è segnato dal contrassegno/timbro di:
RIBONI LAURA di Giovanni -NOTAIO IN BUSSETO

ATTESTATO

5. a Parma
6. il 21 DIC 2011
7. dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Parma
8. sotto il N. 7701/11 registro Apostille
9. timbro
10. Firma

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

dott. Gerardo Laguardia



TRADUCCIÓN OFICIAL DEL SIGUIENTE DOCUMENTO: PODER DE ABOGADO otorgado por la Compañía SATFERR S.r.L a la Firma de Abogados Cárdenas y Cárdenas de Bogotá, Colombia, firmado por Elide de Marzo – Director Ejecutivo - C.E.O de dicha Compañía, con fecha del 18 de diciembre de 2010.

Este documento viene acompañado por la CERTIFICACIÓN NOTARIAL en idioma italiano, expedida y firmada por Laura Riboni – Notario Público en Busseto, Italia. APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 6770/11, en idioma italiano, con fecha del 21 de diciembre de 2011, firmada por Gerardo Laguardia.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e intérprete oficial español – inglés - español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, n° 835, del 3 de mayo de 1988.

- Colombia -

PODER DE ABOGADO

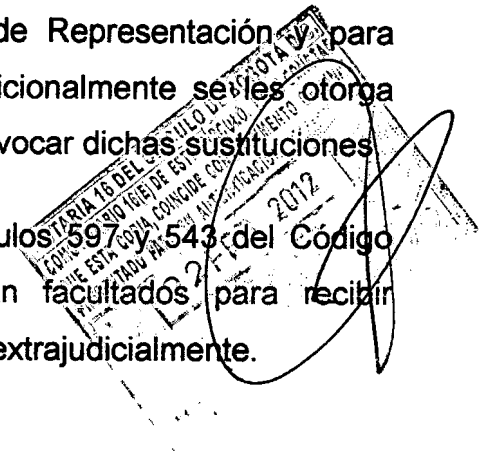
En la ciudad de _____ a los ____ días del mes de _____ del año dos mil ____ (201_), ante mí, _____, Notario Público, compareció _____, mayor de edad y con domicilio en _____, quien declaró lo siguiente:

PRIMERO: Que él/ella actúa, en calidad de Director Ejecutivo -C.E.O. de **SATFERR S.r.L**, una Compañía legalmente constituida y en existencia de conformidad con las leyes de Italia, y cuyo domicilio se encuentra ubicado en L.go Leopardi, 19, I-43036 Fidenza, Parma, Italia, de acuerdo con lo que se evidencia en los documentos que he examinado.

SEGUNDO: Que haciendo uso de las facultades del cargo arriba mencionado, él/ella otorga Poder de Abogado, especial, amplio y suficiente a **DARÍO CÁRDENAS NAVAS**, y/o a **LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ**, y/o a **EDUARDO CÁRDENAS CABALLERO**, y/o a **BERNARDO P. CÁRDENAS MARTÍNEZ**, y/o a **JUANITA ACOSTA GÓMEZ**, y/o a **JULY GALINDO QUINTERO**, abogados registrados, quienes trabajan para la firma **CÁRDENAS & CÁRDENAS-ABOGADOS**, con sede en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, en Bogotá, D.C., Colombia, para que gestionen en Colombia ante las Oficinas y Autoridades correspondientes la obtención de registros de marcas comerciales, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres y

enseñas comerciales, como también para el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambios de nombre o domicilio del titular, renunciaciones y licencias de lo arriba mencionado, propósitos para los cuales se les otorga poder para que lleven a cabo ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados, como radicar solicitudes, hacer declaraciones, reclamaciones, formular descripciones, realizar enmiendas o modificaciones, interponer recursos de oposición y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas y hacer cualquier otro pago establecido por ley; recibir todos los documentos y dineros y emitir el descargo correspondiente; cumplir con cualquier otro requerimiento y tomar, en general, todas las medidas que consideren apropiadas y oportunas para defender y proteger la Propiedad Industrial de la Compañía en el evento de infracciones, oposiciones, procesos para cancelación o anulación, imposición de sanciones, presentar antecedentes ante las Cortes y Tribunales. Además, quedan facultados para comparecer como demandantes o demandados ante Jueces competentes, también se les da poder para negociar, solicitar arbitraje, ceder, recibir, dimitir, rescindir o desistir, apelar, ratificar y todos los poderes legales adicionales que sean necesarios. También se declara que a partir de ahora todas las acciones que realicen dichos abogados respaldando este Poder de Representación y para beneficio de la Compañía son buenas y válidas. Adicionalmente se les otorga facultades para sustituir este Poder y si es necesario revocar dichas sustituciones.

TERCERO: Con el propósito de cumplir con los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio, dichos abogados quedan facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judicial y extrajudicialmente.



FIRMADO EN: Busseto El 18 de diciembre de 2010

POR: Ende de Marzo

(Firma Autógrafa)
NOTARIO PÚBLICO (Firma)

Sello en idioma italiano

Sello del Notario
RIBONI LAURA DE GIOVANNI
NOTARIO EN BUSSETO

(Este documento requiere Apostilla)

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C. 17 de febrero de 2012

Martha S. Sarmiento
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución Ministerio de Justicia N° 735 del 20 de septiembre de 2001

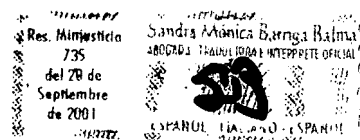
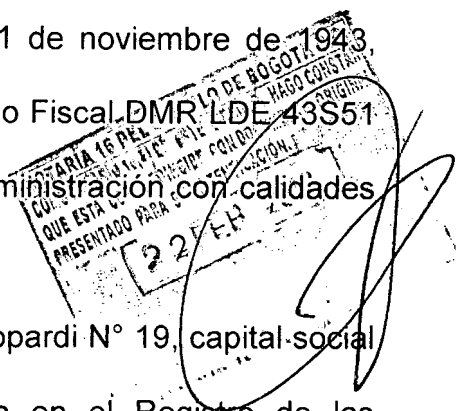
TRADUCCIÓN OFICIAL DE LA AUTENTICACIÓN NOTARIAL Y APOSTILLA DE UN DOCUMENTO DENOMINADO "POWER OF ATTORNEY, REALIZADA EL DÍA 16 DE FEBRERO DE 2012 POR SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA, ABOGADA Y TRADUCTORA OFICIAL DE CONFIANZA DE LAS EMBAJADAS DE ITALIA Y SUIZA EN COLOMBIA, NOMBRADA PARA EL CARGO MEDIANTE RESOLUCIÓN MIN-JUSTICIA N° 735 DEL 20 DE SEPTIEMBRE DE 2001.

En el documento hay una Estampilla por el valor de € 14,62 expedida por el Ministerio de la Economía y de las Finanzas Italiano – Agencia de las Entradas en fecha 21/11/2011 – 10:34:54. Código de barras y sello redondo de LAURA RIBONI DI GIOVANNI, Notario en Busseto.

La suscrita Dra. LAURA RIBONI, Notario en Busseto, inscrita en el Colegio Notarial de Parma, conocedora del idioma Inglés, certifica como verdadera y auténtica la firma colocada al pie del folio que precede por la señora

ELIDE DE MARZO, nacida en Cinquefrondi (RC) el 11 de noviembre de 1943, residente en Fidenza (PR), Largo Leopardi N° 19, Código Fiscal DMP LDE 43S51 C710V, en su calidad de Presidente del Consejo de Administración con calidades y facultades de la Sociedad

"SATFERR SRL", con sede en Fidenza (PR), Largo Leopardi N° 19, capital social por Euros 10.400,00, totalmente depositados, inscrita en el Registro de las Empresas de Parma bajo el número y Código Fiscal 01998110348 R.E.A. PR – 202328.



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución Ministerio de Justicia N° 735 del 20 de septiembre de 2001

Busseto, Via Roma N° 73, el diecinueve de diciembre de dos mil once.

Firmado ilegible y sellado por LAURA RIBONI DI GIOVANNI, Notario en Busseto.

PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA

EN EL TRIBUNAL DE PARMA

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ITALIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. FUE SUSCRITO POR RIBONI LAURA

3. ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO

4. LLEVA LA ESTAMPILLA/SELLO DE RIBONI LAURA DI GIOVANNI –NOTARIO
 EN BUSSETO

CERTIFICADO:

5. EN PARMA

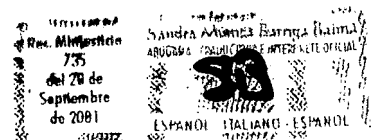
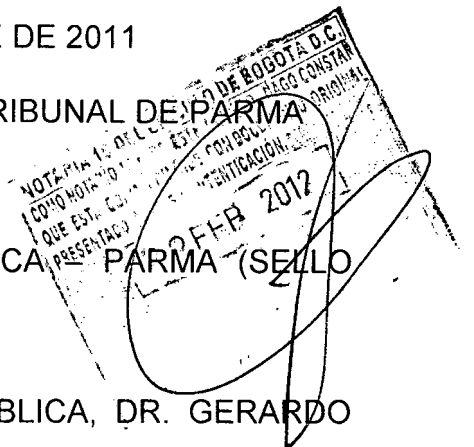
6. EL 21 DE DICIEMBRE DE 2011

7. POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA EN EL TRIBUNAL DE PARMA

8. BAJO EL NÚMERO **4770/11 REGISTRO APOSTILLE**

9. SELLO DE LA PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA (SELLO
 REDONDO)

10. FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA, DR. GERARDO
 LAGUARDIA





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **BARRIGA BALMA SANDRA MONICA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **2/20/2012 10:22:05 AM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMCU1022563**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **4770/11**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100119757000605

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
GIOVANNY ANGULO ARIZA
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

NOTARIO 16 DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.
Como Notario Dieciseis(16) Encargado de
este Circulo hago constar que la presente
fue impresa en este despacho
de la pagina 1 de la URL <https://www.les.Capulleria.gov.co/ciudadano/>
24 FEB. 2012
Faciendo las 3:00 pm
JHON JAIR MARTINEZ GONZALEZ
Notario 16 Encargado

<https://www.les.Capulleria.gov.co/ciudadano/>
Apostilla asp

- Colombia -

POWER OF ATTORNEY

In the city of Brescia – Italy on the 26 th day of the month of January two thousand and twelve (2012) before me, Mistretta Mario Notary Public, appeared, Bonomi Tarcisio, born in brescia on the 26th november 1957 of age and domiciled at Montichiari (BS ala Via Mercanti n. 17 and stated:

FIRST: That he acts in his capacity of general manager of **BONOMI EUGENIO S.p.A.**, legally constituted and in existence in accordance with the laws of Italy, and domiciled at Via A. Mercanti, 17, I-25018 Montichiari, Brescia, Italia, as evidenced in the documents which I have examined.

SECOND: That in such capacity he/she grants hereby special, ample and sufficient Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ and/or JUANITA ACOSTA GOMEZ and/or JULY GALINDO QUINTERO, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments, change of name or domicile of the owner, waivers and licenses of the same for which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions, amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts; they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges, being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.

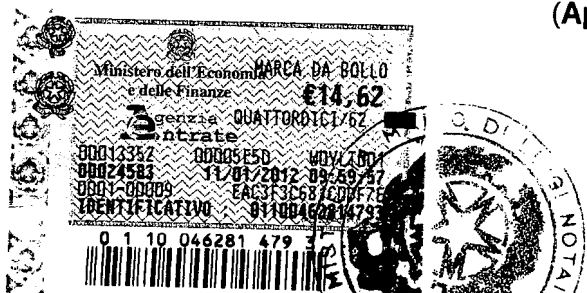
THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce, the attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and extrajudicial attorneys.

SIGNED AT BRESCIA ON 26 GEN. 2012

BY *Tarcisio Bonomi*

NOTARY PUBLIC (Signature)

(Apostille is required)

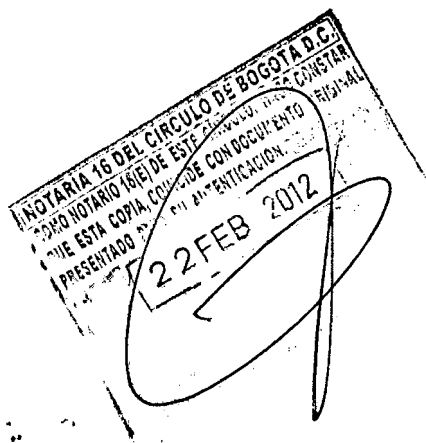


The undersigned Notary Public certifies that Mr. _____
appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally
and I am certain that he has legal capacity to grant it; that he is _____
of **BONOMI EUGENIO S.p.A.**, and is consequently authorized to grant such
document; that the company is organized under the laws of Italy, and is domiciled at
Via A. Mercanti, 17, I-25018 Montichiari, Brescia, Italia.

I am certain of all these facts because I have examined the respective documents
consisting of _____
_____ all of which I hereby
attest.

NOTARY PUBLIC (signature)
Issued and signed in
Dated

(Apostille is required)



- Colombia -

PROCURA

Nella città di Brescia

Il giorno 26 gennaio 2012 davanti a me, Mario Mistretta Notaio Pubblico, appare Bonomi Tarcizio, domiciliato a Montichiari (BS), Via A. Mercanti n. 17,

Il quale opera il qualità di Consigliere Delegato per conto della Società **BONOMI EUGENIO S.p.A.**, legalmente costituita e esistente in accordo con le leggi italiane e domiciliata in Via A. Mercanti, 17, I-25018 Montichiari, Brescia, Italia, come evidente dal document che ho esaminato.

Viene conferita una sufficiente, ampia e piena procura ai Sigg. DARIO CARDENAS-NAVAS and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ and/or JUANITA ACOSTA GOMEZ and/or JULY GALINDO QUINTERO, mandatari abilitati della Società CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciliata in Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, al quale si concede il potere di depositare domande di marchio e domande per la registrazione di segni distintivi; di depositare domande di brevetto e domande per la protezione di ogni altro tipo di invenzioni; di depositare richieste per la registrazione di trasferimenti e licenze di qualsiasi diritto di proprietà industriale registrato, concesso o la cui registrazione o concessione sia ancora pendente; di compiere tutte le azioni necessarie per ottenere la concessione delle domande che sono state presentate relativamente alle questioni soprammenzionate presso l'Istituto Colombiano di Proprietà Industriale o presso qualsiasi altra autorità competente

Viene concessa procura relativamente a vertenze e procedimenti di riscossione con tutte le facoltà speciali e generali che richiedono una clausola speciale conformemente alla legge. Avrete anche il potere di intraprendere azioni, difendere i nostri interessi e far valere i nostri diritti di proprietà intellettuale nei procedimenti penali o amministrativi di natura giudiziale o Ogiurisdizionale; di formulare denunce penali o criminali relativamente a detti diritti; di sottoporre le questioni relative a ciò all'attenzione di un arbitratore o in altri tipi di procedimenti che possano risolvere possibili dispute; di difendere, fare appello, e contestare regole, giudizi ed assegnazioni emessi in relazione ai procedimenti soprammenzionati presso qualsiasi autorità o tribunale competente, di comparire agli stessi come terzi interessati, di richiedere il rigetto degli stessi o di qualsiasi altra azione o procedimento nei quali ci state rappresentando e quando ciò è richiesto per tutelare i nostri interessi.

Conformemente alle disposizioni contenute nell'articolo 597 e 543 della Legge sulla Proprietà Industriale, si dichiara con la presente che i mandatari sono incaricati a ricevere notifiche di servizio, atti di procedura e citazioni.

Firmato a BRESCIA il 26 GEN. 2012

da [Firma]

NOTAIO PUBBLICO (Firma)

(Apostille è richiesta)

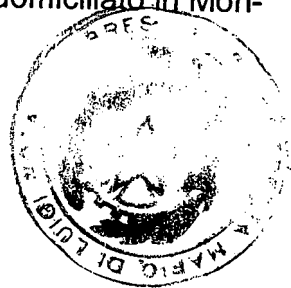


VERA DI FIRMA

Visto per la verità della firma del signor:

Bonomi Tarcisio, nato a Brescia (BS) il giorno 26 novembre 1957 domiciliato in Montichiari (BS) alla Via Mercanti n. 17/19

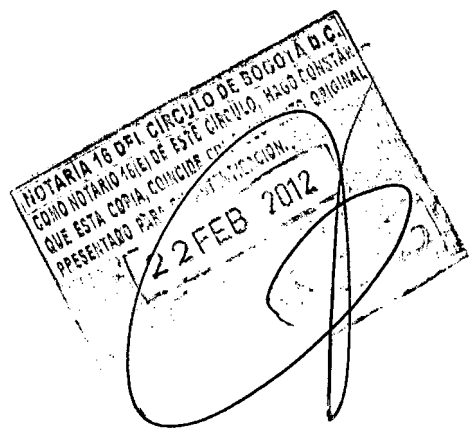
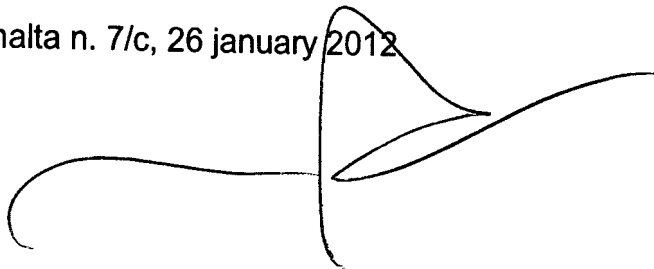
Brescia, Via Malta n. 7/C, 26 gennaio 2012

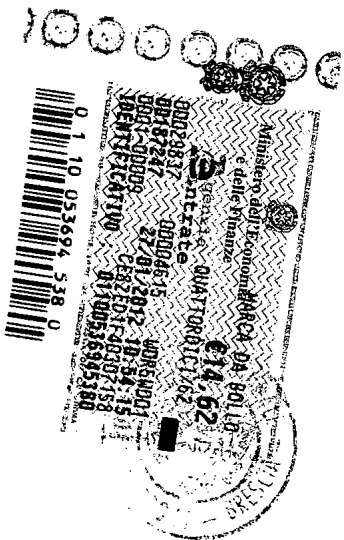


SIGNATURE'S TRUTH

i undersigned doc. Mario Mistretta , public notary in brescia, registred in brescia board of notaries, certify that the signature of mr. Bonomi Tarcisio, born in brescia on the 26th november 1957, with domicile in Montichiari (BS), Via dei Mercanti n. 17/19, is true.

Brescia, via malta n. 7/c, 26 january 2012





APOSTILLE
(Convention de La HAYE du 5 Octobre 1961)

1. Stato: ITALIA

Questo atto pubblico

2. E' stato firmato da Umberto Maio

3. Operante in qualità di Notaio

4. Porta il sigillo di Brescia

ATTESTATO

5. In Brescia

6. Il 31 GEN. 2012

7. Dal Procuratore della Repubblica di Brescia

8. Iscritto al N. 226/12 Registro Apostille

9. Sigillo/Bollo: Procura Repubblica Brescia



IL PROCURATORE AGGREGATO DELLA REPUBBLICA
dott. Fabio Salomoni



TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: VERSIÓN EN INGLÉS DEL PODER DE ABOGADO otorgado por la Compañía BONOMI EUGENIO S.p.A a la Firma de Abogados Cárdenas y Cárdenas de Bogotá, Colombia, firmado por el señor Bonomi Tarcisio – Director General de dicha Compañía, con fecha del 26 de enero de 2012. CERTIFICACIÓN NOTARIAL sin diligenciar. VERSIÓN EN INGLÉS DE LA AUTENTICACIÓN DE FIRMA expedida y firmada por Mario Mistretta- Notario Público en Brescia – Italia, el 26 de enero de 2012.

Estos documentos vienen acompañados por el PODER DE ABOGADO en idioma italiano, otorgado por la Compañía BONOMI EUGENIO S.p.A a la Firma de Abogados Cárdenas y Cárdenas de Bogotá, Colombia, con fecha del 26 de enero de 2012. AUTENTICACIÓN DE FIRMA en idioma italiano, expedida y firmada por Mario Mistretta- Notario Público en Brescia – Italia, el 26 de enero de 2012. APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 226/12, en idioma italiano, con fecha del 31 de enero de 2012, firmada por Fabio Salamone.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e intérprete oficial español – inglés - español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, n° 835, del 3 de mayo de 1988.

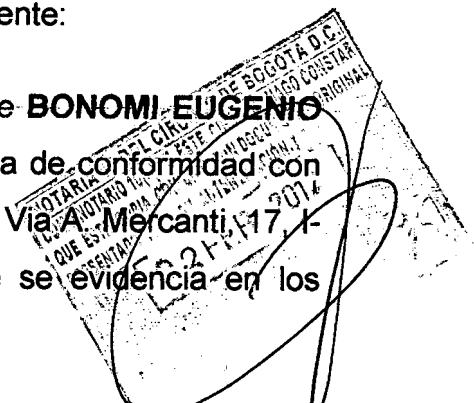
- Colombia -

PODER DE ABOGADO

En la ciudad de Brescia – Italia a los 26 días del mes de enero del año dos mil doce (2012), ante mí, Mistretta Mario, Notario Público, compareció Bonomi Tarcisio, nacido en Brescia el 26 de noviembre de 1957 y con domicilio en Montichiari (BS ala Via Mercanti n.17), quien declaró lo siguiente:

PRIMERO: Que él actúa, en calidad de Director General de **BONOMI EUGENIO S.p.A**, una Compañía legalmente constituida y en existencia de conformidad con las leyes de Italia, y cuyo domicilio se encuentra ubicado en Via A. Mercanti, 17, I-25018 Montichiari, Brescia, Italia, de acuerdo con lo que se evidencia en los documentos que he examinado.

SEGUNDO: Que haciendo uso de las facultades del cargo arriba mencionado, él/ella otorga Poder de Abogado, especial, amplio y suficiente a **DARÍO CÁRDENAS NAVAS**, y/o a **LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ**, y/o a **EDUARDO CÁRDENAS CABALLERO**, y/o a **BERNARDO P. CÁRDENAS MARTÍNEZ**, y/o a **JUANITA ACOSTA GÓMEZ**, y/o a **JULY GALINDO QUINTERO**, abogados registrados, quienes trabajan para la firma **CÁRDENAS & CÁRDENAS-**



ABOGADOS, con sede en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, en Bogotá, D.C., Colombia, para que gestionen en Colombia ante las Oficinas y Autoridades correspondientes la obtención de registros de marcas comerciales, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres y enseñas comerciales, como también para el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambios de nombre o domicilio del titular, renunciaciones y licencias de lo arriba mencionado, propósitos para los cuales se les otorga poder para que lleven a cabo ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados, como radicar solicitudes, hacer declaraciones, reclamaciones, formular descripciones, realizar enmiendas o modificaciones, interponer recursos de oposición y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas y hacer cualquier otro pago establecido por ley; recibir todos los documentos y dineros y emitir el descargo correspondiente; cumplir con cualquier otro requerimiento y tomar, en general, todas las medidas que consideren apropiadas y oportunas para defender y proteger la Propiedad Industrial de la Compañía en el evento de infracciones, oposiciones, procesos para cancelación o anulación, imposición de sanciones, presentar antecedentes ante las Cortes y Tribunales. Además, quedan facultados para comparecer como demandantes o demandados ante Jueces competentes, también se les da poder para negociar, solicitar arbitraje, ceder, recibir, dimitir, rescindir o desistir, apelar, ratificar y todos los poderes legales adicionales que sean necesarios. También se declara que a partir de ahora todas las acciones que realicen dichos abogados respaldando este Poder de Representación y para beneficio de la Compañía son buenas y válidas. Adicionalmente se les otorga facultades para sustituir este Poder y si es necesario revocar dichas sustituciones.

TERCERO: Con el propósito de cumplir con los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio, dichos abogados quedan facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judicial y extrajudicialmente.

MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 609 Int. 2 - (571) 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento S.
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

FIRMADO EN: Brescia **El** 26 de enero de 2012

POR: (Firma Autógrafa)

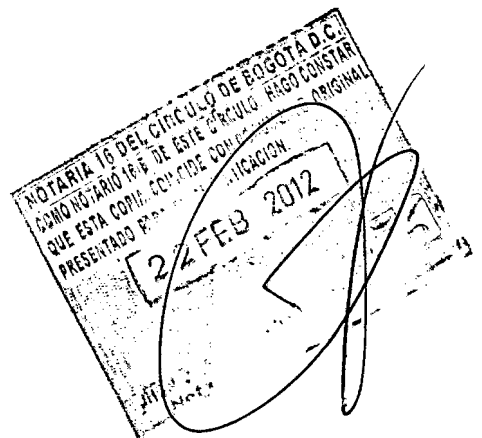
NOTARIO PÚBLICO (Firma)

(Este documento requiere Apostilla)

Sellos en idioma Italiano.

Firma del Notario

Sello del Notario:
MARIO MISTRETTA DI LUIGI
NOTARIO PÚBLICO EN BRESCIA



El suscrito Notario Público, certifica que el Señor _____, compareció ante mí y firmó el documento anterior, que lo conozco personalmente y estoy seguro que él tiene la facultad legal para otorgarlo, que él es el _____ de la Compañía **BONOMI EUGENIO S.p.A** y por consiguiente está autorizado para expedir y otorgar dicho documento. Que esta Compañía está organizada bajo las leyes de de Italia, y su domicilio se encuentra ubicado en Via A. Mercanti, 17, I-25018 Montichiari, Brescia.

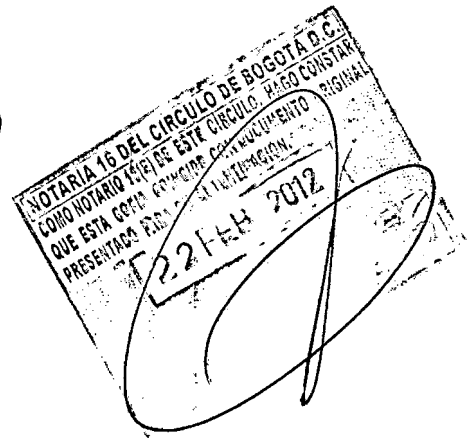
Tengo la certeza sobre la veracidad de todos estos hechos debido a que examiné los documentos respectivos, que consistieron en _____
_____. Doy testimonio de todo lo anterior.

NOTARIO PÚBLICO (Firma)

Expedido y firmado en

Fecha el:

(Este documento requiere Apostilla)



AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, el suscrito Doc. Mario Mistretta, Notario Público en Brescia, registrado en la Junta de Notarios de Brescia, certifico que la firma del señor Bonomi Tarcisio, nacido el 26 de noviembre de 1957, con domicilio en Montichiari (BS) ala Via Mercanti n.17, es verdadera.

Brescia, via Malta n. 7/c, 26 de enero de 2012

Firma del Notario

Sello del Notario:
MARIO MISTRETТА DI LUIGI
NOTARIO PÚBLICO EN BRESCIA

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C. 17 de febrero de 2012

Martha S. Sarmiento

Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución Ministerio de Justicia N° 735 del 20 de septiembre de 2001

TRADUCCIÓN OFICIAL DE LA AUTENTICACIÓN NOTARIAL Y APOSTILLA DE UN DOCUMENTO DENOMINADO "POWER OF ATTORNEY, REALIZADA EL DÍA 16 DE FEBRERO DE 2012 POR SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA, ABOGADA Y TRADUCTORA OFICIAL DE CONFIANZA DE LAS EMBAJADAS DE ITALIA Y SUIZA EN COLOMBIA, NOMBRADA PARA EL CARGO MEDIANTE RESOLUCIÓN MIN-JUSTICIA N° 735 DEL 20 DE SEPTIEMBRE DE 2001.

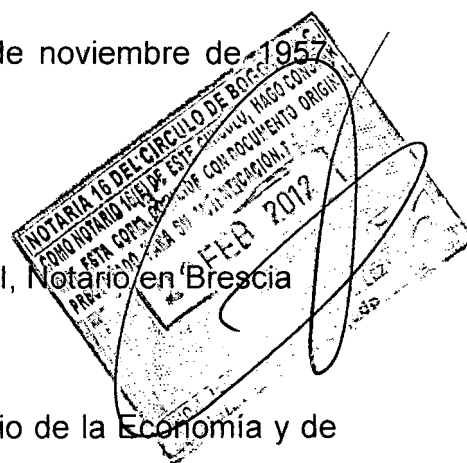
En el documento hay una estampilla por el valor de € 14,62 expedida por el Ministerio de la Economía y de las Finanzas Italiano – Agencia de las Entradas en fecha 11/01/2012 – 09:59:57. Código de barras y sello redondo de MISTRETTO MARIO DI LUIGI, Notario en Brescia

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

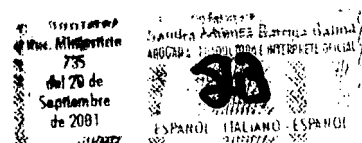
Se declara auténtica la firma del señor:

BONOMI TARCISIO, nacido en Brescia (BS) el día 26 de noviembre de 1957 domiciliado en Montichiari (BS) en la Via Mercanti N° 17/19 Brescia, Via Malta N° 7/C, 26 de enero de 2012.

Firmado ilegible y sellado por MISTRETTO MARIO DI LUIGI, Notario en Brescia



Estampilla por el valor de € 14,62 expedida por el Ministerio de la Economía y de las Finanzas Italiano – Agencia de las Entradas en fecha 27/01/2012 – 10:54:15. Código de barras y sello redondo de la Procuraduría de la República en el Tribunal de Brescia



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución Ministerio de Justicia Nº 735 del 20 de septiembre de 2001

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ITALIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. FUE SUSCRITO POR MISTRETTA MARIO

3. ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO

4. LLEVA EL SELLO DE BRESCIA

CERTIFICADO:

5. EN BRESCIA

6. EL 31 DE ENERO DE 2012

7. POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA DE BRESCIA

8. BAJO EL NÚMERO **226/12 REGISTRO APOSTILLE**

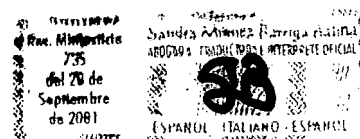
9. ESTAMPILLA/SELLO DEL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA DE BRESCIA

10. FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA AGREGADO **DR**

FABIO SALAMONE

SELLO REDONDO DE LA PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA EN EL

TRIBUNAL DE BRESCIA





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **BARRIGA BALMA SANDRA MONICA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - Á:)

El: **2/20/2012 10:22:15 AM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMCU102215157**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **226/12**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100119757000605

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
GIOVANNY ANGULO ARIZA
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.
Como Notario Dieciséis(16) Encargado de
este Círculo, hago constar que la presente
copia fué impresa.

Tomada de la

despacho

El día

Siendo las

3:01 p.m.

JHON JAIRO MARTÍNEZ GONZÁLEZ
Notario 16 Encargado

<https://tramites.Cancilleria.gov.co/Ciudadanos/ConsultaApostillaWeb/Apostilla.aspx>

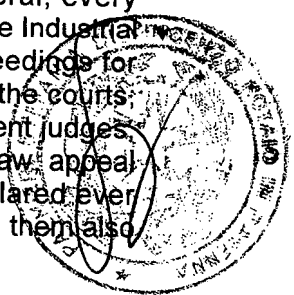
- Colombia -

POWER OF ATTORNEY

In the city of _____ on
the _____ day of the month of _____, two thousand and _____ (201)
before me, _____ Notary Public,
appeared _____ of age, and domiciled
at _____, and stated:

FIRST: That he/she acts in his/her capacity of _____ of
BONCIANI S.p.A. UNIPERSONALE, legally constituted and in existence in
accordance with the laws of Italy, and domiciled at Viale Leon Battista, 22, I-48100
Ravenna, Italia, as evidenced in the documents which I have examined.

SECOND: That in such capacity he/she grants hereby special, ample and sufficient
Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or LUZ HELENA ADARVE-
GOMEZ and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P.
CARDENAS-MARTINEZ and/or JUANITA ACOSTA GOMEZ and/or JULY GALINDO
QUINTERO, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS,
domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry
before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings
to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits
of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments,
change of name or domicile of the owner, waivers and licenses of the same for which
purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for
the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions,
amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any
other payments determined by law; to receive every document and values issuing the
respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every
measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial
Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for
cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts;
they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges,
being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal
and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever
since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also
power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.



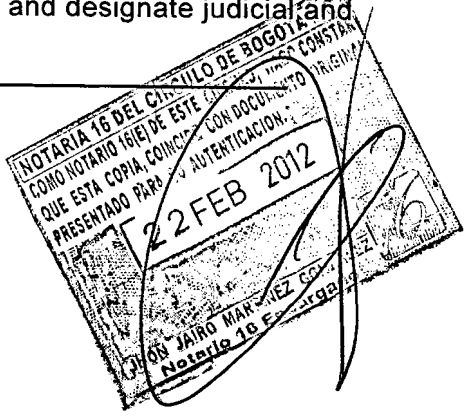
THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce
the attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and
extrajudicial attorneys.

SIGNED AT **BONCIANI S.p.A.** ON _____

BY **UNIPERSONALE**
L'Administratore Delegato
Giorgia Ricci

NOTARY PUBLIC (Signature)

(Apostille is required)



Repertorio n. 25.699

AUTENTICA DI FIRMA

Attesto io sottoscritta Dottoressa **STEFANIA PALMIERI**, Notaio in Ravenna, iscritta nel Ruolo del Distretto Notarile di Ravenna, che la suesposta firma è stata apposta in mia presenza da:

RICCI GIORGIO, dirigente, nato a Sant'Agata Feltria il 18 novembre 1960 residente a Novafeltria in Località Sartiano n. 126, in qualità di Amministratore delegato autorizzato alla firma della società:

- "**BONCIANI S.P.A.**" unipersonale, con sede in Ravenna Viale Leon Battista Alberti 22 iscritta al Registro delle Imprese di Ravenna al n. 03897810481 Partita I.V.A. 01356450393 con un capitale sociale di Euro 520.000,00 (cinquecentoventimila/00) interamente versato, in forza dei poteri conferitigli con delibera in data 7 gennaio 2010, debitamente depositata al Registro Imprese di Ravenna. della cui identità personale, qualifica e poteri io Notaio sono certa.

Dichiaro altresì di conoscere la lingua inglese così come lo stesso sottoscrittore. Attesto inoltre che il sottoscritto su costituito, previa ammonizione da me fatta sulle sanzioni penali cui possono andare incontro per le falsità in atto e in caso di dichiarazione mendace ha reso le dichiarazioni in atto ai sensi dell'articolo 46 e seguenti T.U. 28 dicembre 2000 n. 445.

Ravenna, in Viale della Lirica n.61, dodici ottobre duemilaundici.



Stefania Palmieri



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: REPUBBLICA ITALIANA

Il presente atto pubblico

2. è stato trascritto da PALMIERI STEFANIA

3. operante in qualità di NOTAIO IN RAVENNA

4. è munito del sigillo NOTARILE

Attestato

5. in Ravenna

6. il 25.01.2012

7. da MESCOLINI ROBERTO

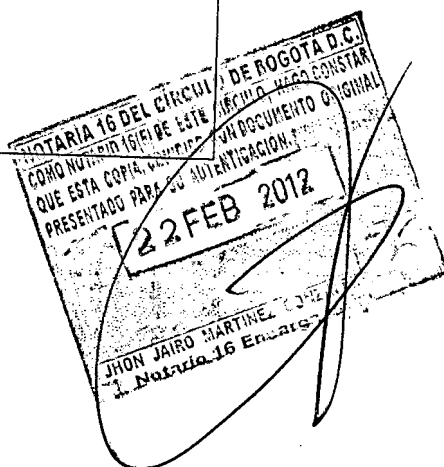
8. col numero 92/2012

9. Sigillo/bollo

10. Firma

Il Procuratore della Repubblica
Roberto Mescolini

Roberto Mescolini



TRADUCCIÓN OFICIAL DEL SIGUIENTE DOCUMENTO: PODER DE ABOGADO otorgado por la Compañía BONCIANI S.p.A UNIPERSONALE a la Firma de Abogados Cárdenas y Cárdenas de Bogotá, Colombia, firmado y sellado por Giorgio Ricci.

Este documento viene acompañado por la AUTENTICACIÓN DE FIRMA N.25.699 en idioma italiano, expedida y firmada por Stefania Palmieri Di Vincenzo- Notario Público en Ravenna – Italia. APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 92/2012, en idioma italiano, con fecha del 25 de enero de 2012, firmada por Roberto Mescolini.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e intérprete oficial español – inglés - español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, n° 835, del 3 de mayo de 1988.

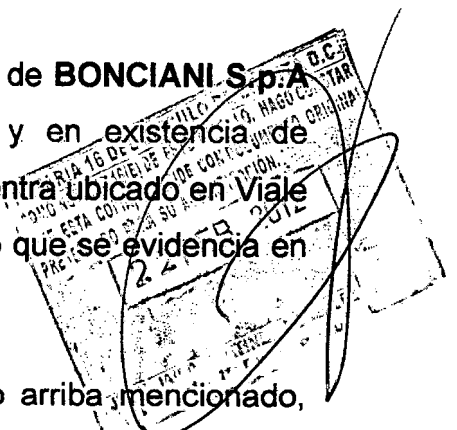
- Colombia -

PODER DE ABOGADO

En la ciudad de _____ a los ____ días del mes de _____ del año dos mil ____ (201_), ante mí, _____, Notario Público, compareció _____, mayor de edad y con domicilio en _____, quien declaró lo siguiente:

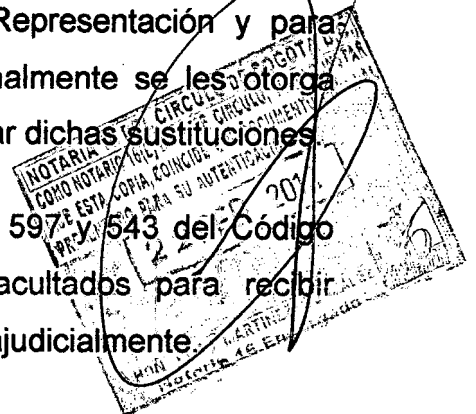
PRIMERO: Que él/ella actúa, en calidad de _____ de **BONCIANI S.p.A UNIPERSONALE**, una Compañía legalmente constituida y en existencia de conformidad con las leyes de Italia, y cuyo domicilio se encuentra ubicado en Viale Leon Battista, 22, I-48100 Ravenna, Italia, de acuerdo con lo que se evidencia en los documentos que he examinado.

SEGUNDO: Que haciendo uso de las facultades del cargo arriba mencionado, él/ella otorga Poder de Abogado, especial, amplio y suficiente a **DARÍO CÁRDENAS NAVAS**, y/o a **LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ**, y/o a **EDUARDO CÁRDENAS CABALLERO**, y/o a **BERNARDO P. CÁRDENAS MARTÍNEZ**, y/o a **JUANITA ACOSTA GÓMEZ**, y/o a **JULY GALINDO QUINTERO**, abogados registrados, quienes trabajan para la firma **CÁRDENAS & CÁRDENAS-ABOGADOS**, con sede en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, en Bogotá, D.C., Colombia, para que gestionen en Colombia ante las Oficinas y Autoridades correspondientes la obtención de registros de marcas comerciales, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres y



enseñas comerciales, como también para el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambios de nombre o domicilio del titular, renunciaciones y licencias de lo arriba mencionado, propósitos para los cuales se les otorga poder para que lleven a cabo ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados, como radicar solicitudes, hacer declaraciones, reclamaciones, formular descripciones, realizar enmiendas o modificaciones, interponer recursos de oposición y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas y hacer cualquier otro pago establecido por ley; recibir todos los documentos y dineros y emitir el descargo correspondiente; cumplir con cualquier otro requerimiento y tomar, en general, todas las medidas que consideren apropiadas y oportunas para defender y proteger la Propiedad Industrial de la Compañía en el evento de infracciones, oposiciones, procesos para cancelación o anulación, imposición de sanciones, presentar antecedentes ante las Cortes y Tribunales. Además, quedan facultados para comparecer como demandantes o demandados ante Jueces competentes, también se les da poder para negociar, solicitar arbitraje, ceder, recibir, dimitir, rescindir o desistir, apelar, ratificar y todos los poderes legales adicionales que sean necesarios. También se declara que a partir de ahora todas las acciones que realicen dichos abogados respaldando este Poder de Representación y para beneficio de la Compañía son buenas y válidas. Adicionalmente se les otorga facultades para sustituir este Poder y si es necesario revocar dichas sustituciones.

TERCERO: Con el propósito de cumplir con los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio, dichos abogados quedan facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judicial y extrajudicialmente.



MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 609 Int. 2 - (571) 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

FIRMADO EN: _____ EI _____

POR: (Firma Autógrafa)

NOTARIO PÚBLICO (Firma)

Sello de la Compañía
BONCIANI S.p.A
UNIPERSONALE
L'Amministratore Delegato
Giorgio Ricci

Sello y firma del Notario:

Palmieri Stefania Di Vincenzo
Notario Público en Ravenna

(Este documento requiere Apostilla)

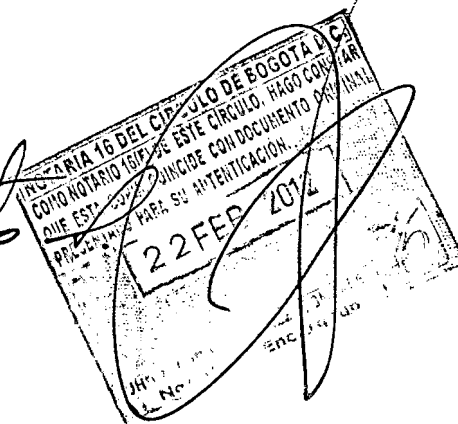
CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C. 17 de febrero de 2012

Martha S. Sarmiento

Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución Ministerio de Justicia N° 735 del 20 de septiembre de 2001

TRADUCCIÓN OFICIAL DE LA AUTENTICACIÓN NOTARIAL Y APOSTILLA DE UN DOCUMENTO DENOMINADO "POWER OF ATTORNEY, REALIZADA EL DÍA 16 DE FEBRERO DE 2012 POR SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA, ABOGADA Y TRADUCTORA OFICIAL DE CONFIANZA DE LAS EMBAJADAS DE ITALIA Y SUIZA EN COLOMBIA, NOMBRADA PARA EL CARGO MEDIANTE RESOLUCIÓN MIN-JUSTICIA N° 735 DEL 20 DE SEPTIEMBRE DE 2001.

Estampilla por el valor de € 14,62 expedida por el Ministerio de la Economía y de las Finanzas Italiano – Agencia de las Entradas en fecha 28/11/2011 – 18:13:40

Código de barras y sello redondo de STEFANIA PALMIERI DI VINCENZO, Notario en Ravenna

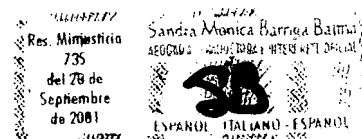
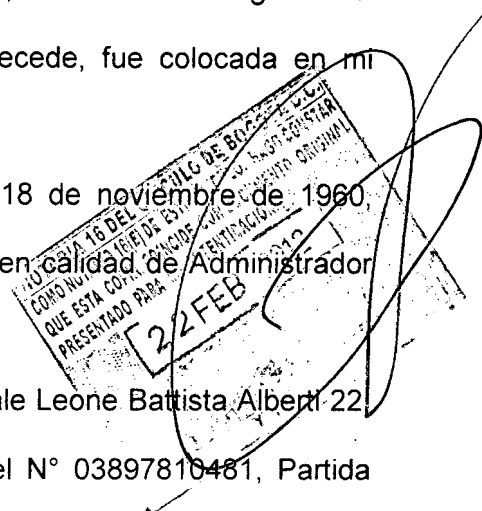
Protocolo Notarial N° 25.699

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

La suscrita Dra. **STEFANIA PALMIERI**, Notario en Ravenna, inscrita en el Registro del Distrito Notarial de Ravenna, certifica que la firma que precede, fue colocada en mi presencia por:

RICCI GIORGIO, director, nacido en Sant'Agata Feltria el 18 de noviembre de 1960, residente en Novafeltria en la Localidad de Sartiano N° 126, en calidad de Administrador Delegado autorizado para la firma de la sociedad:

- **"BONCIANI S.P.A."**, unipersonal, con sede en Ravenna Viale Leone Battista Alberti 22 inscrita en el Registro de las Empresas de Ravenna bajo el N° 03897810481, Partida I.V.A. 01356450393, con un capital social por Euros 520.000,00 (quinientos veinte mil/00) totalmente depositado, en virtud de las facultades a él otorgadas con deliberación de



SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA
Traductora e Intérprete Oficial
 Resolución Ministerio de Justicia N° 735 del 20 de septiembre de 2001

fecha 7 de enero de 2010, debidamente registrada en el Registro de las Empresas de Ravenna, de cuya identidad personal, calidades y facultades, como Notario doy fe.

Declaro además conocer el idioma Inglés, así como el suscriptor del documento, el cual fue advertido de la responsabilidad penal en la que puede incurrir por falsedad en documento en caso de declaraciones falsas; rindió la declaración en virtud del artículo 46 y siguientes del T.U. N° 445 del 28 de diciembre de 2000.

Ravenna, en Viale della Lirica N° 61, el doce de octubre de dos mil once.

Firmado ilegible y sellado por STEFANIA PALMIERI DI VINCENZO, Notario en Ravenna.

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: REPÚBLICA ITALIANA

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. FUE SUSCRITO POR PALMIERI STEFANIA

3. ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO EN RAVENNA

4. LLEVA LA ESTAMPILLA/SELLO NOTARIAL

CERTIFICADO:

5. EN RAVENNA

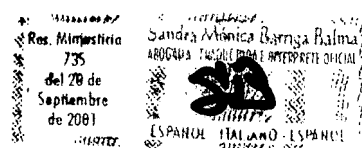
6. EL 25.01.2012

7. POR MESCOLINI ROBERTO

8. BAJO EL NÚMERO 92/2012

9. ESTAMPILLA/SELLO DE LA PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA EN EL TRIBUNAL DE RAVENNA (SELLO REDONDO)

10. FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA ROBERTO MESCOLINI





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **BARRIGA BALMA SANDRA MONICA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **2/20/2012 11:14:45 AM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMCU111444594**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **92/2012**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100119782900862

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
GIOVANNY ANGULO ARIZA
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

NOTARIO DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C.
Comandante Dieciséis(16) Encargado de
este despacho con constar que la presente
cuenta de la misma en este despacho.
2012

<https://www.concilleria.gov.co/ciudadanos/>
<http://www.fonapostilla.aspx>

Siendo las 3:02 pm

JHON JAIRO MARTINEZ GONZALEZ
Notario 16 Encargado

